

Spezifikationen

auf einen Blick

560
580

steam ironer (Modell)	Abmessungen	560	580
Abmessung (Arbeitsposition)	B/T/H [cm]	76/40/100	94/40/105
Abmessungen (zusammengeklappt)	B/T/H [cm]	52/40/82	52/40/100
Gewicht	[kg]	34,5	39
Walzenloge (Arbeitshöhe)	[cm]	84,5	90
Walzenlänge	[cm]	~ 67	~ 85
Heizschuhlänge	[cm]	65	82
Anpressdruck	[N]	600	600
Walzenspezifischer Anpressdruck	[N/cm ²]	1,2	0,9
Bügelgeschwindigkeit			
Walzenumdrehungen (variabel)	U/min	2,40 – 6,80	2,40 – 6,80
Bügelgeschwindigkeit (Transportgeschwindigkeit, (variabel)	m/min.	1,25 – 3,58	1,25 – 3,58
Temperatursteuerung			
Ein Temperatursensor für die Bedampfung		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein Temperatursensor für den Heizschuh		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektronisch geregelte Dampfproduktion		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektronisch geregelte Bügeltemperatur		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Überhitzungssicherung für die Bedampfung	[°C]	216	216
Heizschuh	[°C]	230	230
Heizleistung: Heizschuh	[kW]	1,8	2,2
Heizleistung: Bedampfung	[kW]	1,0	1,0
Wassertankvolumen	[l]	1,3	1,3
Bedampfungsleistung bei Dampfstufe I	[l/h]	0,9	0,9
Bedampfungsleistung bei Dampfstufe II	[l/h]	1,1	1,1
Bedampfungsleistung bei Dampfstufe III	[l/h]	1,3	1,3
Bügeln mit Leitungswasser, mit Entkalker		Ja	Ja
Bügeln mit destilliertem Wasser, mit oder ohne Entkalker		Ja	Ja
Motor - Stromverbrauch	[W]	30	30
Nennspannung (50 Hz)	[V]	220... 230	220... 230
Angeschlossene Leistung (max.)	[kW]	2,9	3,3
Stromverbrauch (max.)	[A]	12,6	14,4
Wartungsfrei		Ja	Ja
Sicherheitsschaltung bei Unterbrechung der Stromversorgung		Ja	Ja
Energiesparschaltung (Ausschalten des Heizers nach)	[min.]	8	8
Zertifizierung CE/GS		CE/ GS	CE/ GS
Sicherung (Haushaltsstromnetz)	[A]	16	16

Ihr autorisierter Pfaff Fachhändler:

PFAFF
Repräsentanz Wien
E. & F. Pflanzel

Gumpendorferstraße 151 (beim Gürtel)
A 1060 Wien | Tel.: 01 597 4165
www.pfaff-wien.at

Änder

Vorankündigung zum Vorteil unserer Kunden vorbehalten, ebenso Änderungen der Leistungsmerkmale oder des Designs.

© 2004 VSM Group AB, Schweden. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben sind gültig zum Zeitpunkt der Druckerstellung. Gedruckt in Schweden auf umweltfreundlichem Papier.

1800288-51 Np-Track AB, Hbg



Bügeln einfach wie noch nie – bequem im Sitzen!
steam ironer

3x schneller
als jedes Bügeleisen!
Gesparte Zeit bedeutet
mehr Zeit für Sie!



Mit der natürlichen Kraft des Wasserdampfes!

Berge von Hemden, T-Shirts, Hosen oder Bettlaken, schwere Textilien oder hauchdünne Stoffe, schwierige Rüschen oder empfindliche Krägen: perfekt gebügelt oder schnell aufgefrischt – mit den steam ironers geht alles schneller und einfacher... und ganz ohne Kraftaufwand.

Sie können beinahe Ihr altes Haushaltsbügelleisen vergessen. Entdecken Sie die innovative Lösung – die steam ironers. Perfekt gebügelte Wäsche in der Hälfte der Zeit.

Und gesparte Zeit bedeutet mehr Zeit für Sie! ►



steam ironer – Erleben Sie

den Bügelkomfort der Extraklasse!



Der Name **!** steht für Qualität, Innovation und lange Haltbarkeit. Dies gilt jedoch nicht nur für Nähmaschinen. Auch die Bügelssysteme sind so konstruiert, dass sie den höchsten Anforderungen genügen. Darauf können Sie sich verlassen!



Bügeln einfach wie noch nie – bequem im Sitzen!
Sogar Hemden bügeln...
 Mit etwas Übung bügeln Sie ein Hemd garantiert in weniger als 3 Minuten!



Sie verwenden Leitungswasser? Kein Problem.
 Optische Signale warnen Sie rechtzeitig, wenn der Wasserstand niedrig ist oder wenn die Enthärterpatrone ausgetauscht werden muss.

Sicher und energiesparend!
 Zwischen dem Heizschuh und Ihren Händen liegt immer die Wäsche. Dampf und Heizung schalten sich automatisch ab, wenn das Fußpedal länger als 8 Minuten nicht betätigt wird – das spart Energie. Bei Stromausfall lösen Sie die Walze mit einem Handgriff, Ihre Wäsche bleibt garantiert unbeschadet.

Praktisch – die große Ablagefläche!
 So bleibt Ihr Bügelgut nach dem Durchgang schön glatt und legt sich fast schon von alleine zusammen. Die Geschwindigkeit lässt sich einfach und bequem mit dem großen Fußpedal steuern.

Schonen Sie Ihren Rücken UND SPAREN SIE ENERGIE UND VOR ALLEM ZEIT!

Wer einmal mit einem steam ironer gearbeitet hat, will ihn nicht mehr missen! Sie bügeln tatsächlich alles, was aus der Waschmaschine kommt – und das **3x schneller als mit jedem Bügel-eisen.**

Ganz gleich, was Sie bügeln, es geschieht ganz ohne Kraftaufwand und im Sitzen. Nie wieder müde Beine oder Rückenschmerzen!

Einzigartig und exklusiv sind die beiden frei zugänglichen Heizschuhenden.

Auf den ersten Blick kaum vorzustellen, aber dennoch wahr – mit etwas Übung **bügeln Sie ein Hemd garantiert in weniger als 3 Minuten!**

Walzengeschwindigkeit, Dampf und Anpressdruck steuern Sie bequem mit

dem Fußpedal. Ein vorheriges Anfeuchten der Wäsche ist nicht mehr notwendig.

Schon nach kurzer Zeit ist Ihr steam ironer einsatzbereit.

3 Dampfstufen zur Auswahl!
 Der Dampf wird gleichmäßig von unten verteilt und sorgt so für eine besonders gute Dampfdurchdringung. Selbst hartnäckige Knitterfalten verschwinden. Sie können, je nach Bedarf, zwischen Dauerdampf oder kurzen Dampfstoßen wählen.

Unerwünschte Glanzstellen bleiben aus. Dank der hochelastischen, weichen Bügelwalze sind selbst Knopfleisten kein Problem.

Gleichmäßige Dampf- und Wärmeverteilung sorgt für perfekte Bügelergebnisse!
 Der eigentliche Heizschuh sitzt unten wie bei der professionellen Heizmangel. Wärme- und Dampfverteilung sind absolut gleichmäßig. Selbst anspruchsvollste Materialien werden problemlos und schonend glatt. Dank der großen Bügelfläche sind auch Bettwäsche und Tischtücher ein Kinderspiel. Durch die große Ablagefläche bleiben sie schön glatt und legen sich fast von selbst zusammen!

Das Resultat?
Jedesmal ein deutlich glatteres, hygienischeres Bügelergebnis.



steam ironers sind die einzigen mit zwei offenen Heizschuhenden! Ideal für Rundgeschlossenes. Die Walze hebt sich automatisch an, wenn das Fußpedal losgelassen wird. Die Bügelfläche eines Pfaff steam ironers ist um ein Vielfaches größer als die eines Standardbügelleisens.

Bedienerfreundliche Einstellung!

Sie wählen einfach nur die Dampf- und Wärmestufen, die zu Ihrer Wäsche passen! Optische Signale warnen Sie, wenn der Wasserstand zu niedrig ist oder wenn der Entkalker aufgebraucht ist. **Stellen Sie den stufenlosen Temperaturregler genau auf das Material ein.**

Nach dem Bügeln ...

mit einem Handgriff lässt sich der steam ironer raumsparend zusammenklappen und wegrollen. Er braucht nicht mehr Platz als ein Stuhl.

Gesparte Zeit bedeutet mehr Zeit für Sie!

Sie haben die Wahl!

steam ironer 580

85 cm Walze, 90 cm hohe Arbeitsfläche

steam ironer 560

67 cm Walze, 84,5 cm hohe Arbeitsfläche

Alle wichtigen Leistungsmerkmale auf einen Blick!

Erleben Sie den Bügelkomfort der Extraklasse!

Bügeln einfach wie noch nie – bequem im Sitzen!

Schonen Sie Ihren Rücken und sparen Sie Zeit und Energie! Nie wieder müde Beine oder Rückenschmerzen!

Mit der natürlichen Kraft des Wasserdampfs! 3 Dampfstufen zur Auswahl! Der Dampf wird gleichmäßig von unten verteilt und sorgt so für eine besonders gute Dampfdurchdringung. Selbst hartnäckige Knitterfalten verschwinden.

Sie können, je nach Bedarf, zwischen **Dauerdampf** oder **kurzen Dampfstoßen** wählen.

Bügeln Sie alles, was aus Ihrer Waschmaschine kommt 3x schneller als mit jedem Bügelleisen.

Gesparte Zeit bedeutet mehr Zeit für Sie!

Schon nach kurzer Zeit

ist Ihr ... steam ironer einsatzbereit.

Sie können einfach und bequem...

Wolzenschwindigkeit, Dampf und Anpressdruck mit dem Fußpedal steuern. Ein vorheriges Anfeuchten Ihrer Wäsche ist nicht notwendig.

Bedienerfreundliche Einstellung! Sie wählen einfach nur die Dampf- und Wärmestufen, die zu Ihrem Stoff passen! Stellen Sie den stufenlosen Temperaturregler auf das Material ein.

Sie verwenden Leitungswasser? Kein Problem.

Optische Signale warnen Sie, wenn der Wasserstand niedrig ist oder wenn die Enthärterpatrone ausgetauscht werden muss.

Praktisch – die große Ablagefläche! So bleibt Ihr Bügelgut nach dem Durchgang schön glatt und legt sich fast schon von alleine zusammen.

Nur bei Pfaff! Zwei offene Heizschuhenden!

Ideal für Rundgeschlossenes. Die Walze hebt sich automatisch an, wenn das Fußpedal losgelassen wird.

Sicher und energiesparend! Zwischen dem Heizschuh und Ihren Händen liegt immer die Wäsche. Wenn Sie eine Pause machen, stellt sich der Dampf automatisch nach 8 Minuten aus. Bei Stromausfall lösen Sie die Walze mit einem Handgriff.

Nach dem Bügeln... lässt sich der steam ironer raumsparend zusammenklappen und wegrollen. Er braucht nicht mehr Platz als ein Stuhl.